

PRF

GABARITO

EXTRAOFICIAL

INGLÊS



INGLÊS

A deep freeze this week in the Lone Star state, which relies on electricity to heat many homes, is causing power demand to skyrocket. At the same time, natural gas, coal, wind and nuclear facilities in Texas have been knocked offline by the unthinkable low temperatures.

“The extreme cold is causing the entire system to freeze up,” said Jason Bordoff, director of Columbia University’s Center on Global Energy Policy. “All sources of energy are underperforming in the extreme cold because they’re not designed to handle these unusual conditions.”

The ripple effects are being felt around the nation as Texas prolific oil-and-gas industry stumbles. It’s striking that these power outages are happening in a state with abundant energy resources. Texas produces more electricity than any other US state - generating almost twice as much as Florida, the next-closest, according to federal statistics.

Wind power is also booming in Texas, which produced about 28% of all the US wind-powered electricity in 2019, the EIA said. But the problem is that not only is Texas an energy superpower, it tends to be an above-average temperature state. That means its infrastructure is ill-prepared for the cold spell currently wreaking havoc. And the consequences are being felt by millions.

Critics of renewable energy have pointed out that wind turbines have frozen or needed to be shut down due to the extreme weather.

Even though other places with colder weather (like Iowa and Denmark) rely on wind for even larger shares of power, experts said the turbines in Texas were not winterized for the unexpected freeze.

But this is not just about wind turbines going down. Natural gas and coal-fired power plants need water to stay online. Yet those water facilities froze in the cold temperatures and others lost access to the electricity they require to operate.

It’s too early to definitively say what went wrong in Texas and how to prevent similar outages. More information will need to be released by state authorities. Still, some experts say the criticism of wind power appears overdone already. “In terms of the blame game, the focus on wind is a red herring. It’s more of a political issue than what is causing the power problems on the grid,” said Dan Cohan, associate professor of environmental engineering at Rice University.

The energy crisis in Texas raises also questions about the nature of the state’s deregulated and decentralized electric grid. Unlike other states, Texas has made a conscious decision to isolate its grid from the rest of the country.

That means that when things are running smoothly, Texas can’t export excess power to neighboring states. And in the current crisis, it can’t import power either.

About ideas stated in the text above and the words used in it, judge the following items.

1. Extremely cold temperatures in Texas created problems for the distribution of energy in the state.

Tradução - As temperaturas extremamente baixas no Texas criaram problemas para a distribuição de energia no estado.

Comentário - Questão de interpretação. Para entendimento da mesma, é necessário que o aluno saiba o tempo verbal do Simple Past. Além disso, a questão é validada pelas seguintes frases do texto:

A deep freeze this week in the Lone Star state, which relies on electricity to heat many homes, is causing power demand to skyrocket. (*Um congelamento profundo esta semana no estado de Lone Star, que depende da eletricidade para aquecer muitas casas, está fazendo com que a demanda por energia suba vertiginosamente.*) Vale lembrar que Lone Star significa estrela solitária se dá por causa da estrela solitária presente em sua bandeira.

Outra frase que valida o item segue:

The extreme cold is causing the entire system to freeze up. (*O frio extremo está fazendo com que todo o sistema congele*)

Gabarito: CERTO.

2. In the last paragraph of the text, "That" refers to the decision by Texas to isolate its energy grid from the rest of the country.

Tradução - No último parágrafo do texto, "THAT" se refere à decisão do Texas de isolar sua rede de energia do resto do país.

Comentário - Questão de reconhecimento de termo referente. Neste sentido é necessário que o parágrafo anterior seja lido para que se constate que o pronome THAT realmente se refere ao que foi dito anteriormente. O parágrafo anterior diz:

Unlike other states, Texas has made a conscious decision to isolate its grid from the rest of the country. (***Ao contrário de outros estados, o Texas tomou uma decisão consciente de isolar sua rede do resto do país.***)

LEMBRANDO O QUE O PROF. RENATO BAGGIO SEMPRE DIZ: "Sempre que um item dizendo: a palavra "tal", usada na frase "tal", se refere a...? vamos achar a resposta olhando para aquilo que foi mencionado ANTES no texto!"

Gabarito: CERTO.

3. Despite the cold temperatures, energy production in Texas continued unimpeded.

Tradução - Apesar das baixas temperaturas, a produção de energia no Texas continuou desimpedida.

Comentário - Questão que cobra conhecimento de conjunções (despite) bem como interpretação de texto.

As frases que indicam que essa informação está errada:

- At the same time, natural gas, coal, wind and nuclear facilities in Texas have been knocked offline by the unthinkable low temperatures. (***Ao mesmo tempo, gás natural, carvão, energia eólica e instalações de energia nuclear no Texas foram desativadas pelas temperaturas inimagináveis.***)

- The extreme cold is causing the entire system to freeze up. (***O frio extremo está fazendo com que todo o sistema congele.***)

- Critics of renewable energy have pointed out that wind turbines have frozen or needed to be shut down due to the extreme weather. (*Os críticos da energia renovável apontaram que as turbinas eólicas congelaram ou precisaram ser desativadas devido ao clima extremo.*)

Gabarito: ERRADO.

4. Changes in energy production in Texas are having an impact across the United States.

Tradução - As mudanças na produção de energia no Texas estão tendo um impacto por todo os Estados Unidos.

Comentário - Veja a frase que valida esta questão - The ripple effects are being felt around the nation as Texas' prolific oil-and-gas industry stumbles. **(Os efeitos em cascata estão sendo sentidos em todo o país à medida que a prolífica indústria de petróleo e gás do Texas tropeça.)**

Gabarito: CERTO.

5. There are other states, like Florida, that produce energy on a level similar to that of Texas.

Tradução - Existem outros estados, como a Flórida, que produzem energia em um nível semelhante ao do Texas.

Comentário - Para entendermos o item, é necessário que se saiba que no contexto do texto, LIKE significa "como", num sentido comparativo-descritivo. O item apresenta um cognato verdadeiro (similar) que contribui para o acerto da questão.

A frase que INVALIDA esse item é: Texas produces more electricity than any other US state - generating almost twice as much as Florida, ... **(O Texas produz mais eletricidade do que qualquer outro estado dos EUA - gerando quase o dobro da Flórida, ...)**

Portanto conclui-se facilmente que A Flórida não possui um nível de produção de energia semelhante ao Texas.

Gabarito: ERRADO.

6. There are places in the world where wind power works well in freezing temperatures.

Tradução - Existem lugares no mundo onde a energia eólica funciona bem em temperaturas congelantes.

Comentário - Para entendermos o item é preciso que saibamos que o verbo "work", nesse contexto, significa "funcionar". Além disso é preciso que se conheça o verbo 'haver', no Inglês - THERE IS / THERE ARE. Também é preciso conhecer o advérbio 'WELL' (bem).

A frase que valida a questão 6 é: Even though other places with colder weather (like Iowa and Denmark) rely on wind for even larger shares of power... **(Mesmo que outros lugares com clima mais frio (como Iowa e Dinamarca) dependam do vento para quantidades ainda maiores de energia ...)**

Portanto fica evidenciado que o texto afirma que há outros lugares onde a produção de energia eólica funciona bem mesmo sob temperaturas muito baixas. ENTRETANTO vale destacar que a tradução de "COLDER Weather", presente no texto, não é exatamente a mesma tradução de FREEZING. Isso nos deixa um pouco refém do que o examinador tem em mente.

Gabarito: CERTO.

7. In "Natural gas and coal-fired power plants need water to stay online. Yet those water facilities froze in the cold temperatures and others lost access to the electricity they require to operate", it is possible to substitute "Yet" for Even so without changing the meaning of the sentence.

Tradução - Em "Usinas de gás natural e movidas a carvão precisam de água para se manterem online. Mesmo assim, essas instalações de água congelaram com as baixas temperaturas e outras perderam o acesso à

eletricidade de que precisam para funcionar", é possível substituir "Ainda assim (YET)" por "Mesmo assim (EVEN SO)", sem alterar o significado da frase.

Comentário - Essa é uma questão exigente que cobra alto conhecimento de conjunções. Pela tradução da frase e das conjunções, podemos perceber que é possível trocar uma conjunção pela outra, uma vez que são sinônimas.

Gabarito: CERTO.

8. The text points to the lack of wind as the primary cause for a dip in the production of wind energy during the period described.

Tradução - O texto aponta a falta de vento como principal causa da queda na produção de energia eólica no período descrito.

Comentário - Questão difícil pelos vocábulos utilizados na questão. Entretanto, segundo a orientação do Prof. Renato Baggio, "aquilo que não está presente no texto é falso". Nesse sentido, essa foi uma questão bastante previsível e clássica da banca. Em momento algum o texto aponta a falta de vento como causa da crise energética.

Gabarito: ERRADO.